

21° CONVEGNO AIRT 2010

BOLZANO, 25-27 FEBBRAIO

PROGRAMMA/PROGRAMM



Giovedì, lì 25 febbraio 2010 – Donnerstag, den 25. Februar 2010

- 12.00 Riunione Consiglio Direttivo AIRT – Vorstandssitzung AIRT**
- 13.30 Registrazione partecipanti – Registrierung Teilnehmer**
- 14.30 Inaugurazione/Saluto da parte dell'Assessore alla Sanità della Provincia Autonoma di Bolzano Richard Theiner – Eröffnung/Begrüßung durch Gesundheitslandesrat Richard Theiner**
- 15.00 – 16.00 Lezione Magistrale – Raimund Margreiter (Innsbruck/Austria) – Il Trapianto: cos'era, cos'è e cosa sarà (in lingua inglese)**
Gastvortrag – Raimund Margreiter (Innsbruck/Österreich)
Die Transplantation heute und in Zukunft (in englischer Sprache)
Moderatori/Moderatoren: **Richard Theiner/Bruno Giacon** (Bolzano/Bozen)
- 1a sessione (16.00 – 17.30): L'attività di prelievo e trapianto in Italia**
1. Session: Die Tätigkeit der Organentnahme und der Transplantation in Italien
Moderatori/Moderatoren: **Antonio Amoroso** (Torino/Turin), **Oswald Mayr** (Bolzano/Bozen)
- 16.00 Alessandro Nanni Costa – direttore Centro Nazionale Trapianti (Roma)/**
Direktor Nationales Transplantationszentrum (Rom)
- 16.30 Cristiano Martini – presidente NITp, Milano/Präsident NITp, Mailand**
- 16.50 Vito Gaudiano – presidente OCST, Matera/Präsident OCST, Matera**
- 17.10 Antonio Amoroso – presidente AIRT, Torino/Präsident AIRT, Turin**
- 17.30 Pausa caffè/Kaffeepause
- 18.00 – 18.30 Lezione Magistrale – Martin M. Lintner OSM (Bressanone)**
La donazione degli organi: quando l'etica laica e quella confessionale si incontrano
Gastvortrag – Martin M. Lintner (Brixen)
Die Organspende: wenn Ethik und Glaube aufeinandertreffen
Moderatori/Moderatoren: Giorgio Feliciangeli (Bologna), Paola Innocenti (Pisa)
- 18.30 Consegna "premio Curtoni", 2009 – Antonio Amoroso
Übergabe des „Preises Curtoni“, 2009 – Antonio Amoroso
- 18.55 Fine lavori della giornata/Ende des Arbeitstages
- 19.00 Riunione Gruppi di Progetto/Sitzung der Arbeitsgruppen

Venerdì, lì 26 febbraio 2010 – Freitag, den 26. Februar 2010

- 2a sessione (8.45 – 10.50): Strategie per incrementare e migliorare la qualità del pool degli organi da trapiantare**
2. Session: Strategien zur Qualitätssteigerung und Verbesserung bei den zu transplantierenden Organen
Moderatori/Moderatoren: **Roberto Lippi** (Firenze/Florenz), **Nino Cavallo** (Torino/Turin)
- 08.45 Metodica di ecostress per valutazione dei cuori da trapiantare – Giorgio Arpesella** (Bologna)
Die Methodik „Ekostress“ für die Beurteilung von zu transplantierenden Herzen
- 09.10 Ventilazione – perfusione ex vivo dei polmoni con ECMO – Luca Voltolini** (Siena)
Überdruckbeatmung – Durchblutung „ex vivo“ der Lungen
- 09.35 Strategie per l'ottimizzazione della disponibilità dei polmoni – Marco Ranieri** (Torino/Turin)
Strategien für die Optimierung der Verfügbarkeit von Lungen
- 10.00 La perfusione pulsatile nella conservazione dei reni – Alessandro Cucchetti** (Bologna)
Die pulsierende Durchblutung bei der Konservierung der Nieren
- 10.25 Tecnica "split liver": attualità e prospettive future per incrementare il pool dei fegati disponibili – Renato Romagnoli** (Torino/Turin)
Technik „Split liver“: Aktuelles und zukünftige Perspektiven für eine höhere Verfügbarkeit des Organs Leber

- 10.50 Pausa caffè/Kaffeepause
- 11.15 – 11.45 Lezione Magistrale – Cuno Jakob Tarfusser (Judge – Pre-trial I & II. International Criminal Court, Den Haag) “Il commercio illegale di organi”**
 Gastvortrag: Cuno Jakob Tarfusser „Der illegale Handel mit Organen“
 Moderatori/Moderatoren: **Piero Gaillard** (Aosta), **Peter Zanon** (Bolzano/Bozen)
- 3a sessione (11.45 – 13.45): Criteri di iscrizione alle liste per trapianto**
 Session: Kriterien für die Eintragung in die Wartelisten für eine Transplantation
 Moderatori/Moderatoren: **Francesco Paolo Schena** (Bari), **Paola Zanelli** (Parma)
- 11.45 Rene/Niere – Michele Rossini** (Bari)
- 12.05 Cuore/Herz – Francesco Grigioni** (Bologna)
- 12.25 Polmone/Lunge – Paola Rottoli** (Siena)
- 12.45 Fegato/Leber – Antonio Ottobrelli** (Piemonte/Piemont)
- 13.05 Pancreas/Bauchspeicheldrüse – Piero Marchetti** (Pisa)
- 13.20 Multiviscerale/Mehrfacheingeweide – Loris Pironi** (Bologna)
- 13.35 Discussione e casi pratici/Diskussion und Behandlung von praktischen Fällen**
- 13.45 Pausa pranzo/Mittagspause
- 4a sessione (14.45 – 16.15) Sviluppo delle terapie tessutali e cellulari**
 4. Session: Die Entwicklung der Gewebetherapien und der Stammzellen
 Moderatori/Moderatoren: **Federico Genzano Besso** (Torino, Turin), **Elisa Pianigiani** (Siena)
- 14.45 Le banche dei tessuti: dalla donazione all’innovazione tecnologica – Piermaria Fornasari** (Bologna)
 Die Gewebebanken: von der Spende zur technologischen Innovation
- 15.00 Cornea, ultima frontiera: il trapianto di foglietti endoteliali – Mauro Fioretto** (Casale Monferrato)
 Hornhaut, letzte Hoffnung: die Transplantation von Endothel-Blättchen
- 15.15 Il Derma umano ingegnerizzato: tra clinica e laboratorio – Michele Fimiani** (Siena)
 Die menschliche Haut: zwischen Klinik und Labor
- 15.30 Tessuti ingegnerizzati: ossicini dell’orecchio – Stefano Berrettini** (Pisa)
 Gewebe: die Gehörknöchelchen
- 15.45 Terapie cellulari in Oncoematologia – Sergio Cortelazzo** (Bolzano/Bozen)
 Zelltherapien in der Onkohämatologie
- 16.00 Discussione e conclusioni/Diskussion und Ende der Session
- 16.15 Pausa caffè/Kaffeepause
- 5a sessione (16.45 – 18.45): I criteri di allocazione degli organi**
 5. Session: Die Kriterien für die Zuweisung von Organen
 Moderatori/Moderatoren: **Bruno Giacon** (Bolzano/Bozen), **Lorenza Ridolfi** (Bologna)
- 16.45 Il donatore altoatesino – Peter Zanon** (Bolzano/Bozen)/Der Südtiroler Spender
- 17.00 Criteri di allocazione del rene: verso un consenso nazionale – Antonio Amoroso** (Torino/Turin)
 Die Kriterien bei der Zuweisung der Niere: der Weg zu einer Einigung auf nationaler Ebene
- 17.15 L’allocazione del cuore – Massimo Maccherini** (Siena)/Die Zuweisung des Organs Herz
- 17.30 L’allocazione del polmone – Mauro Rinaldi** (Torino/Turin)/Die Zuweisung des Organs Lunge
- 17.45 Trapianto di fegato: allocazione al centro o al paziente? – Antonio Pinna** (Bologna)
 Lebertransplantation: Zuweisung an das Zentrum oder an den Patienten?
- 18.00 Discussione e casi pratici/Diskussion und Behandlung praktischer Fälle**
- 18.45 Fine lavori della giornata/Ende des Arbeitstages
- 18.45 Assemblea soci AIRT/Mitgliederversammlung AIRT

Sabato, lì 27 febbraio 2010 – Samstag, den 27. Februar 2010

6a sessione (8.30-10.30): La qualità di vita nel paziente trapiantato

6. Session: Die Lebensqualität des transplantierten Patienten

Moderatori/Moderatoren: **Piero Mikus** (Bologna), **Andrea Molino** (Aosta)

08.30

I parametri di misurazione della qualità di vita

Maria Antonietta Mazzoldi (Bolzano/Bozen)

Die Parameter bei der Messung der Lebensqualität

08.45

La percezione della qualità di vita del trapiantato secondo la valutazione psicologica – gruppo PSI AIRT: Lucia Golfieri (Bologna)

Die Wahrnehmung der Lebensqualität des transplantierten Patienten, aufgrund einer psychologischen Beurteilung

09.00

La percezione di qualità del trapiantato: parlano i pazienti

Die Wahrnehmung der Lebensqualität des Transplantierten: Stellungnahmen der Patienten

– **Associazione Nazionale Trapiantati di Rene/Nationale Vereinigung der Nierentransplantierten** (Franco Brizzi/Emilia-Romagna)

– **Associazione Cardio Trapiantati Italiani – sez. G. Guasco/Nationale Vereinigung der Herztransplantierten – Sektion G. Guasco** (Enrico Bertolino/Piemonte)

– **Volontariato Italiano Trapiantati Epatici/Nationale Volontariatsvereinigung der Lebertransplantierten** (Federico Finozzi/Toscana)

09.45

Discussione/Diskussion

10.15

Il volontariato AIDO ai giovani: collaborazione con la Libera Università di Bolzano (Gabriella Dodero/Bolzano) – Das Volontariat von AIDO und die Jugendlichen: die Zusammenarbeit mit der Freien Universität von Bozen

10.30

Premiazione gruppo “Prenner”/Prämierung Gruppe „Prenner“

10.40

Pausa caffè/Kaffeepause

7a sessione (11.00 – 12.30): Incremento del pool dei donatori – modelli a confronto (tavola rotonda)

7. Session: Steigerung der Anzahl von Spendern – Gegenüberstellung von Organisationsmodellen (runder Tisch)

Moderatori/Moderatoren: Pier Paolo Donadio (Torino/Turin), Michele Lonoce (Taranto)

11.00

Il modello toscano “CRT OTT”/Das Modell der Region Toscana – Roberto Lippi (Firenze/Florenz)

11.20

Il modello pugliese “SEUSA”/Das Modell der Region Apulien– Gianluigi Zaza (Bari)

12.00

Il modello „Eurotransplant“/Das Modell „Eurotransplant“ (in inglese – in englischer Sprache) – Christoph Hörmann (Innsbruck)

12.20

Discussione e conclusioni/Diskussion und Abschluss

12.30

Lezione magistrale – Eduard Egarter-Vigl (Bolzano/Bozen)

Ötzi: novità sul cittadino AIRT più vecchio

Ötzi: Neuigkeiten über den ältesten „AIRT-Bürger“

Moderatori/Moderatoren: **Karl Kob** (Bolzano/Bozen), **Alberto Bosi** (Firenze/Florenz)

13.30

“ECM Points” – Chiusura dei lavori/„CME Points“ – Abschluss der Arbeiten

13.40

Consiglio Direttivo di chiusura/Abschließende Vorstandssitzung

INFORMAZIONI GENERALI – ALLGEMEINE HINWEISE

Sede del Congresso/Sitz des Kongresses:

Aula Magna, Libera Università Bolzano, Piazza Università – Aula Magna, Freie Universität Bozen, Universitätsplatz